

**PATENT**

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

Applicant: Craig Michael Surette                      Examiner: Khai Minh Nguyen  
Serial No.: 10/618,150                      Group Art Unit: 2687  
Filed: July 10, 2003                      Docket No.: 53436-014100  
Title: SYSTEM AND METHOD FOR OFFERING PORTABLE LANGUAGE  
INTERPRETATION SERVICES  
Customer No.: 33717

**CERTIFICATE OF TRANSMISSION**

I hereby certify that this document is being transmitted electronically to the United States Patent and Trademark Office via the EFS Web e-Filing system on October 25, 2006.

  
Name: Kelly Simpson

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT [37 C.F.R. § 1.56]**

MAIL STOP: IDS  
Commissioner for Patents  
Post Office Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450

Sir/Madam:

Pursuant to 37 C.F.R. §§ 1.56, 1.97 and 1.98, applicant brings the references listed on the attached Form SB-08 to the examiner's attention. 37 C.F.R. § 1.56. Do not construe the filing of this information disclosure statement as a representation that applicant has made a search (37 C.F.R. § 1.97(g)), or as an admission that the information cited is, or is considered to be, material to patentability, or that no other material information exists. We enclose copies of any cited foreign documents. Copies of the U.S. references are not enclosed.

This Information Disclosure Statement is being submitted:

- ☐ 1. Within three months of the filing date of a national application other than a continued prosecution application under 37 C.F.R. § 1.53(d), or within three months of the date of entry of the national stage as set forth in 37 C.F.R.

§ 1.491 in an international application; or before the mailing date of a first Office action on the merits, and therefore, Applicant believes no fee is required;

- ☒ 2. After the period specified in paragraph (1) above of this section, but before the mailing date of either a final action under 37 C.F.R. § 1.113, or a notice of allowance under 37 C.F.R. § 1.311, whichever occurs first, and is accompanied by either:

☐ a. A statement that:

- (i) Each item of information contained in the information disclosure statement was cited in a communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application not more than three months before the filing of the information disclosure statement; or
- (ii) No item of information contained in the information disclosure statement was cited in a communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application, and, to the knowledge of the person signing the statement after making reasonable inquiry, no item of information contained in the information disclosure statement was known to any individual designated in 37 C.F.R. § 1.56(c) more than three months before the filing of the information disclosure statement;

- ☒ b. The fee for filing an Information Disclosure Statement under 37 C.F.R. § 1.17(p) is \$180.00.

- ☐ 3. After the period specified in paragraph (2) of this section, but on or before payment of the issue fee and is accompanied by:

☐ a. A statement that:

- (i) Each item of information contained in the information disclosure statement was cited in a communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application not more than three months before the filing of the information disclosure statement; or

- (ii) No item of information contained in the information disclosure statement was cited in a communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application, and, to the knowledge of the person signing the statement after making reasonable inquiry, no item of information contained in the information disclosure statement was known to any individual designated in 37 C.F.R. § 1.56(c) more than three months before the filing of the information disclosure statement;

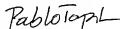
- ☐ b. A petition requesting consideration of the information disclosure statement; and
- ☐ c. The petition fee set forth in 37 C.F.R. § 1.17(i).

Applicant would appreciate the examiner initialing and signing a copy of attached Form SB-08 indicating that he or she considered the information and made the information of record.

If the transmittal letter is separated from this document and the PTO determines that an extension or other relief is required, applicant petitions for any required relief including extensions of time and authorizes the Commissioner to charge the cost of such petitions and/or other fees due in connection with the filing of this document to Deposit Account No. 50-2638.

Authorization is hereby given to charge any fees due, or credit any overpayment of fees, to Deposit Account No. 50-2638.

Respectfully submitted,



Pablo E. Tapia  
Reg. No. 52,275

Date: October 25, 2006

Customer Number 33717  
GREENBERG TRAURIG, LLP  
2450 Colorado Avenue, Suite 400E  
Santa Monica, CA 90404  
Phone: (310) 586-7700  
Fax: (310) 586-7800  
E-mail: laipmail@gtlaw.com  
LA 126651161v1

Substitute for form 1449A/PTO

**INFORMATION DISCLOSURE  
STATEMENT BY APPLICANT**

(Use as many sheets as necessary)

**Complete if Known**

Application Number	10/618,150
Filing Date	July 10, 2003
First Named Inventor	Craig Michael Surette
Art Unit	2687
Examiner Name	Khai Minh Nguyen
Attorney Docket Number	53436-014100

Sheet 1 of 3

**U.S. PATENT DOCUMENTS**

Examiner Initials*	Cite No.†	Document Number	Publication Date MM-DD-YYYY	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
		Number-Kind Code* (if known)			
		us- 7,068,668	06-27-2006	Feuer	
		us- 7,006,604	02-28-2006	Engelke	
		us- 6,999,758	02-14-2006	Pence, et al.	
		us- 6,963,557	11-08-2005	Knox	
		us- 6,920,487	07-19-2005	Sofer, et al.	
		us- 6,907,256	06-14-2005	Hokao	
		us- 6,826,269	11-30-2004	Afana	
		us- 6,801,602	10-05-2004	Glossbrenner	
		us- 6,760,411	07-06-2004	Dybedokken, et al.	
		us- 6,690,932	02-10-2004	Barnier, et al.	
		us- 6,381,316	04-30-2002	Joyce, et al.	
		us- 6,363,411	03-26-2002	Dugan, et al.	
		us- 6,337,903	01-08-2002	Manner	
		us- 6,292,769	09-18-2001	Flanagan, et al.	
		us- 6,263,058	07-17-2001	Lautenschlager, et al.	
		us- 6,246,755	06-12-2001	Walker, et al.	
		us- 6,227,972	05-08-2001	Walker, et al.	
		us- 6,205,215	03-20-2001	Dombakly	
		us- 6,161,082	12-12-2000	Goldberg, et al.	
		us- 6,134,306	10-17-2000	Lautenschlager, et al.	
		us- 6,097,806	08-01-2000	Baker, et al.	
		us- 5,970,124	10-19-1999	Csaszar, et al.	
		us- 5,960,070	09-28-1999	O'Donovan	
		us- 5,884,246	03-16-1999	Boucher, et al.	
		us- 5,825,863	10-20-1998	Walker	
		us- 5,794,218	08-11-1998	Jennings, et al.	
		us- 5,749,075	05-05-1998	Toader, et al.	
		us- 5,684,867	11-04-1997	Gesslein, Jr., et al.	
		us- 5,544,229	08-06-1996	Creswell, et al.	
		us- 5,509,060	04-16-1996	Hall, et al.	
		us- 5,426,706	06-20-1995	Wood	
		us- 5,375,164	12-20-1994	Jennings	
		us- 4,882,681	11-21-1989	Brotz	
		us- 2006/0165225	07-27-2006	Sahashi	
		us- 2006/0026001	02-02-2006	Bravin, et al.	

Substitute for form 1449A/PTO

### INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT

(Use as many sheets as necessary)

**Complete if Known**

Application Number	10/618,150
Filing Date	July 10, 2003
First Named Inventor	Craig Michael Surette
Art Unit	2687
Examiner Name	Khai Minh Nguyen
Attorney Docket Number	53436-014100

Sheet	2	of	3
-------	---	----	---

## U.S. PATENT DOCUMENTS

[illegible]

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMR control number.

Substitute for form 1449A/PTO

**INFORMATION DISCLOSURE  
STATEMENT BY APPLICANT**

(Use as many sheets as necessary)

**Complete if Known**

Application Number	10/618,150
Filing Date	July 10, 2003
First Named Inventor	Craig Michael Surette
Art Unit	2687
Examiner Name	Khai Minh Nguyen
Attorney Docket Number	53436-014100

Sheet 3 of 3

**FOREIGN PATENT DOCUMENTS**

Examiner Initials*	Cite No. <sup>1</sup>	Foreign Patent Document			Publication Date MM-DD-YYYY	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	† <sup>2</sup>
		Country Code <sup>3</sup>	Number <sup>4</sup>	Kind Code <sup>5</sup> (if known)				
		JP	2005 286979		10-13-2005	Murase		
		JP	2004 260430		09-16-2004	Oshima		
		JP	2004 023262		01-22-2004	Sugahara, et al.		
		JP	2003 234833		08-22-2003	Ogawa		
		JP	2002 152387		05-24-2002	Saito, et al.		
		EP	1 041 801 A2		10-04-2000	Ball, et al.		
		RU	2 143 135 C1		12-20-1999	Kim Dar'ja Sergeevna		

Examiner Signature	Date Considered
-----------------------	--------------------

\*EXAMINER. Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant. 1 Applicant's unique citation designation number (optional). 2 See Kind Codes of USPTO Patent Documents at [www.uspto.gov](http://www.uspto.gov) or MPEP 901.04. 3 Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). 4 For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. 5 Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST.16 if possible. 6 Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.

This collection of information is required by 37 CFR 1.97 and 1.98. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 2 hours to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 (1-800-786-9199) and select option 2.

LA 126551171v1